

B2.40.2 La comparaison : ressembler à, différent de



Der Vergleich: ressembler à, différent de

Drücken Sie eine Ähnlichkeit, einen Eindruck oder einen Unterschied aus mit  
sembler, paraître, comparable à, différent de.

| Expression (Ausdruck)                                             | Exemple (Beispiel)                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                   | Cette loi <b>ressemble à</b> une action de prévention. (Dieses Gesetz ähnelt einer Präventionsmaßnahme.)                                                                                                                 |
| Ressembler à / être semblable à / être pareil à / avoir en commun | Cette crise est <b>semblable/pareille à</b> une marée noire. (Diese Krise ist einer Ölkatastrophe ähnlich.)<br>Ces mouvements <b>ont</b> la protection <b>en commun</b> . (Diese Bewegungen haben den Schutz gemeinsam.) |
| Comparer à / être comparable à                                    | On <b>compare</b> le CO2 à une menace invisible. (Man vergleicht CO2 mit einer unsichtbaren Bedrohung.)                                                                                                                  |
| Sembler / paraître / avoir l'air                                  | Cette mesure <b>semble/paraît</b> écologique. (Diese Maßnahme scheint umweltfreundlich zu sein.)<br>Ce produit <b>a l'air</b> biodégradable. (Dieses Produkt sieht biologisch abbaubar aus.)                             |
| Avoir l'impression que / de                                       | <b>J'ai l'impression que</b> la loi protège mieux. (Ich habe den Eindruck, dass das Gesetz besser schützt.)<br><b>T'as l'impression de</b> perdre ton temps. (Du hast den Eindruck, deine Zeit zu verschwenden.)         |
| Etre identique à                                                  | Cette nappe <b>est identique à</b> celle d'hier. (Diese Tischdecke ist identisch mit der von gestern.)                                                                                                                   |
| Etre différent de                                                 | La déforestation <b>est différente d'une</b> pollution locale. (Abholzung unterscheidet sich von einer lokalen Verschmutzung.)                                                                                           |

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. Cette nouvelle taxe carbone \_\_\_\_\_ plus symbolique qu'efficace, selon plusieurs économistes. (Diese neue CO<sub>2</sub>-Steuer scheint mehreren Ökonomen zufolge eher symbolisch als wirksam zu sein.)  
a. paraîtrait      b. paraît      c. parait à      d. semble de
2. Avec ces fumées au-dessus de la ville, j'ai l'impression \_\_\_\_\_ en plein épisode de pollution industrielle. (Mit diesen Rauchschwaden über der Stadt habe ich das Gefühl, mitten in einer Episode industrieller Luftverschmutzung zu sein.)  
a. d'être      b. de que je suis      c. d'être de      d. que je suis
3. Le plan de sobriété présenté aujourd'hui est \_\_\_\_\_ celui mis en place après la crise énergétique de 2022. (Der heute vorgestellte Sparplan ist vergleichbar mit dem, der nach der Energiekrise von 2022 eingeführt wurde.)  
a. comparablement à      b. comparable de      c. comparé à      d. comparable à

4. La manifestation de ce matin est \_\_\_\_\_ celle d'hier : les organisateurs ont obtenu une autorisation officielle. *(Die Demonstration heute Morgen ist anders als die von gestern: Die Organisatoren haben eine offizielle Genehmigung erhalten.)*
- a. *différente que*      b. *différente à*      c. *diffère de*      d. *différente de*

1. *paraît* 2. *d'être* 3. *comparable à* 4. *différente de*



## 2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

1. (comparable à) Cette proposition de loi ressemble à une mesure de prévention.

\_\_\_\_\_  
*(Dieser Gesetzesvorschlag ist vergleichbar mit einer Präventionsmaßnahme.)*

2. On compare souvent les crédits carbone à un permis de polluer.

\_\_\_\_\_  
*(Kohlenstoffgutschriften werden oft mit einer Genehmigung zum Verschmutzen verglichen.)*

3. (paraît / semble) Ce discours semble rassurant, mais il manque de chiffres.

\_\_\_\_\_  
*(Diese Rede wirkt beruhigend, aber es fehlen Zahlen.)*

4. J'ai l'impression que le tri est devenu plus strict dans mon quartier.

\_\_\_\_\_  
*(Mir scheint, dass die Mülltrennung in meinem Viertel strenger geworden ist.)*

*1. Cette proposition de loi est comparable à une mesure de prévention. 2. Les crédits carbone sont souvent comparés à un permis de polluer. 3. Ce discours paraît rassurant, mais il manque de chiffres. 4. Il me semble que le tri est devenu plus strict dans mon quartier.*

## 3. Korrigiere den Fehler

1. Cette campagne anti-gaspillage ressemble une pub de supermarché.

\_\_\_\_\_  
*Diese Anti-Verschwendungs-Kampagne ähnelt einer Supermarktwerbung.*

2. Cette nouvelle consigne de tri est différente à l'ancienne.

\_\_\_\_\_  
*Diese neue Sortieranweisung ist anders als die alte.*

*1. Cette campagne anti-gaspillage ressemble à une pub de supermarché. 2. Cette nouvelle consigne de tri est différente de l'ancienne.*